



ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral
(CIDI)



**SEGUNDA REUNIÓN DE LA
COMISIÓN INTERAMERICANA DE CULTURA**
25 y 26 de agosto de 2005
Washington, D.C.

OEA/Ser.W/XIII.5.2
CIDI/CIC/INF.1/05
19 agosto 2005
Original: TEXTUAL

COMPROMISOS NACIONALES INCLUIDOS EN EL PLAN DE ACCIÓN DE MÉXICO
NATIONAL COMMITMENTS INCLUDED IN THE PLAN OF ACTION OF MEXICO

NOTA EXPLICATIVA

En preparación para la II Reunión de la Comisión Interamericana de Cultura (CIC), se solicitó a los Estados Miembros de la OEA un reporte sobre el estado de avance en cumplimiento con los compromisos asumidos durante II Reunión Interamericana de Ministros y Altas Autoridades de Cultura celebrada en Ciudad de México en agosto de 2004 e incluidos en el Plan de Acción de México (REMIC-II/doc. 3/04 Rev. 4 Cor. 1).

Con relación a los Compromisos Nacionales el Plan de Acción de México dice así:

1. *"Los Estados realizarán estudios para analizar el impacto económico de la cultura, en áreas tales como la industria musical y el turismo cultural asociado al patrimonio cultural, los festivales y las artes, entre otras, y entregarán estos estudios a la CIC. La CIC debe reportar los resultados de estos estudios en la Tercera Reunión de Ministros de Cultura con recomendaciones sobre actividades de cooperación interamericana en este campo.*
2. *Los Estados trabajarán en el desarrollo de indicadores culturales que puedan medir la contribución de la cultura al desarrollo económico y social de los países del hemisferio, en particular respecto a la lucha contra la pobreza y la generación de empleo; y compartirán estos resultados a través de la CIC para avanzar la cooperación en este campo.*
3. *Instar a los Estados miembros a considerar mecanismos de apoyo para la generación de empleo en el sector cultural a través de proyectos piloto de cooperación horizontal orientados a construir capacidades administrativas y comerciales, y reportar estas iniciativas en la próxima Reunión Ministerial de Cultura.*
4. *Instar a los Estados a formular políticas y programas educativos y culturales que garanticen un ambiente en que puedan florecer las expresiones creativas y las industrias culturales y donde nuestras poblaciones, particularmente los jóvenes, puedan fortalecer sus identidades. Asimismo, instar a los Estados emprender acciones para la formación de públicos a través del estímulo a la creatividad artística. Los Estados reportarán sobre estos programas en la siguiente Reunión Ministerial de 2006.*
5. *Intensificar la cooperación interamericana en la identificación, documentación, conservación y apreciación de los recursos culturales muebles e inmuebles vulnerables al pillaje, al tráfico ilícito y a la posesión ilegal de objetos culturales, por medio de mecanismos existentes incluyendo tratados y acuerdos bilaterales y multilaterales. Parte integral para el cumplimiento de las metas de estos acuerdos son los esfuerzos para capacitar profesionales dedicados a la conservación del patrimonio y la aplicación de la ley, a nivel nacional y regional, así como los programas de educación pública.*
6. *Diseñar e implementar políticas o programas públicos orientados a educar y promover la comprensión de nuestros pueblos sobre los beneficios de la propiedad*

intelectual; así como la puesta en valor del conocimiento tradicional y la cultura popular y folklore y reconocer el trabajo que ha sido realizado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) en esta área.

7. *Continuar fortaleciendo mecanismos de consulta periódicos, a través de los órganos pertinentes de la OEA, para garantizar que la sociedad civil participe activamente en las decisiones sobre políticas culturales y en la implementación de programas estratégicos a nivel hemisférico.*
8. *Los Estados deben reportar sus actividades relacionadas con los elementos contenidos en este Plan de Acción a la Secretaría Técnica seis meses antes de la siguiente reunión Ministerial de 2006, de acuerdo a los lineamientos que serán elaborados por la CIC.”*

El presente documento incluye los informes, en su idioma original, presentados por:

- Canadá
- Chile
- Colombia
- Costa Rica
- Estados Unidos
- Guatemala
- Honduras
- México
- Perú
- Republica Dominicana

En la medida que se reciban nuevos informes de los Estados Miembros se irán distribuyendo como anexos de este documento.

EXPLANATORY NOTE

In preparation for the Second Meeting of the Inter-American Committee on Culture, a report was requested from each of the OAS Member States on progress toward meeting the commitments assumed at the Second Inter-American Meeting of Ministers and High Authorities on Culture, held in Mexico City in August 2004 and included in the Plan of Action (REMIC-II/doc.3/04 Rev. 4 Cor. 1)

With respect to national commitments

1. *States should conduct studies to examine the economic impact of culture, in areas such as the music industry and cultural tourism associated with cultural heritage, festivals, and the arts, among others, and submit these studies to the CIC. The CIC is to report on the conclusions of these studies at the Third Inter-American Meeting of Ministers of Culture and recommend inter-American cooperation activities in this field.*
2. *States should work toward the development of cultural indicators capable of measuring the contribution of culture to the social and economic development of the countries of the Hemisphere, in particular in the fight against poverty and in job creation. States should share these results through the CIC to further cooperation in this area.*
3. *To urge member states to consider mechanisms for supporting job creation in the cultural sector through horizontal cooperation pilot projects aimed at developing management and commercial skills and report on these initiatives at the next Meeting of Ministers of Culture.*
4. *To urge states to design educational and cultural policies and programs that will ensure an environment in which creative expression and cultural industries may flourish and in which our peoples, particularly the young, may strengthen their identities. In addition, to urge states to take measures to generate public interest by encouraging artistic creativity. States shall report on these programs at the next Meeting of Ministers of Culture, in 2006.*
5. *Intensify inter-American cooperation in the identification, documentation, preservation, and appreciation of movable and immovable cultural resources vulnerable to pillage, illicit trafficking and possession of cultural objects through existing mechanisms, including, bilateral and multi-lateral agreements and treaties. Integral to fulfillment of the goals of agreements are national and regional capacity-building efforts for professionals in heritage stewardship and law enforcement, and public education programs.*
6. *To design and implement public policies or programs geared toward educating and promoting our peoples' understanding of the benefits of intellectual property, as well as to increase awareness of traditional knowledge, popular culture and folklore. To acknowledge the work carried out by the World Intellectual Property Organization (WIPO).*

7. *To continue strengthening regular consultative mechanisms, through the pertinent organs of the OAS, so as to ensure that civil society plays an active role in decisions on cultural policy and in the implementation of strategic programs at the hemispheric level.*
8. *States shall report on their activities pursuant to the items in this Plan of Action to the Technical Secretariat six months prior to the next Meeting of Ministers of Culture, in 2006, in accordance with the guidelines to be drawn up by the CIC.*

The present document includes the reports, in their original language, presented by:

- Canada
- Chile
- Colombia
- Costa Rica
- Dominican Republic
- Guatemala
- Honduras
- Mexico
- Peru
- United States

As the reports of other Member States arrive, they will be distributed as annexes to this document.

CANADÁ /
CANADA

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-I.pdf> (Report of Canada)

CHILE

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-II.pdf> (Informe de Chile)

COLOMBIA

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-III.pdf> (Informe de Colombia)

COSTA RICA

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-IV.pdf> (Informe de Costa Rica)

ESTADOS UNIDOS /
UNITED STATES

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V.pdf> (Report of the United States)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-1.pdf> (Atlanta)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-2.pdf> (Chicago)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-3.pdf> (CI)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-4.pdf> (District of Columbia)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-5.pdf> (Economic Impact)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-6.pdf> (Economic Impact Audience)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-7.pdf> (Los Angeles)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-8.pdf> (Miami)

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-V-9.pdf> (New York City)

GUATEMALA

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-VI.pdf> (Informe de Guatemala)

HONDURAS

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-VII.pdf> (Informe de Honduras)

MÉXICO /
MEXICO

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-VIII.pdf> (Informe de México)

PERÚ /
PERU

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-IX.pdf> (Informe de Perú)

REPÚBLICA DOMINICANA /
DOMINICAN REPUBLIC

<http://scm.oas.org/pdfs/2005/CIDI01512-X.pdf> (Informe de la República Dominicana)